

ENGLISH	TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)
You have been hurt.	thin naa Kheh boo lar (သင် နာခဲ့ဘူးလား)
We are all working to help you.	jandaw do thin go waayn woon ko nyee lot sawn pey ba meh (ကျွန်တော် တို့ သင့်ကို ဝိုင်းဝန်းကူညီ လုပ် ဆောင် ပေးပါမယ်)
Help us take care of you.	tho go ga yo saayt ko nyee ja so (သူ့ကို ဝရုစိုက် ကူညီကြစို့)
We have to remove your clothes.	jandaw do thin yeh a wook a sar dwey go choot ya layt meh (ကျွန်တော် တို့ သင်ရဲ့ အဝတ်အစား တွေ ကို ချွတ် ရလိမ့်မယ်)
Do you have any bad reactions to any medicine?	thin hma sey a taw myar myar neh ma teh ta dwey shee lar? (သင့်မှာ ဆေးအတော်များများ နဲ့ မတည့်တာတွေ ရှိလား?)
Have you eaten food in the past six hours?	loon Kheh deh chawk naa yee ga a saa sar laa lar? (လွန်ခဲ့တဲ့ ၆ နာရီ က အစားစား လာလား?)
Is this injury from a landmine?	dee dan ya ha lan maayn bon jawk lar? (ဒီဒဏ်ရာ ဟာ လမ်းမိုင်းပုံး ကြောင့်လား?)
Were you shot?	thin tey nah tee hman Kheh lar? (သင် သေနတ် ထိမှန်ခဲ့လား?)
Is this from a knife?	dee ha dar jawk phyit ta lar? (ဒီဟာ ဒါးကြောင့် ဖြစ်တာလား?)
Is this from a rock?	dee ha jawk ton jawk phyit ta lar? (ဒီဟာ ကျောက်တုံး ကြောင့်ဖြစ်တာလား?)
Is this from a vehicle crash?	dee ha maw taw kar taayt ta jawk phyit ta lar? (ဒီဟာ မော်တော်ကား တိုက်တာ ကြောင့် ဖြစ်တာ လား?)

Did a person do this to you?	thin go lo ta yawk yawk ga lot Kheh ta lar? (သင့်ကို လူတစ်ယောက်ယောက်က လုပ်ခဲ့တာလား?)
Did you lose consciousness after this happened?	dee ha phyit pyee thin ta dee lit Kheh lar? (ဒီဟာ ဖြစ်ပြီး သင် သတိလစ်ခဲ့လား?)
Did you lose more than this much blood?	thwey dwey dee lawk kon Kheh lar? (သွေးတွေ ဒီလောက် ကုန်ခဲ့လား?)
Point to all the parts of your body that hurt.	thin yeh ko Khan da paw ga naa ney ta dwey go hnyoon pya ba (သင်ရဲ့ ကိုယ်ခန္ဓာပေါ်က နာနေတာတွေကို ညွှန် ပြပါ)
Does it hurt when I do this?	dee lo lot teh a Khaa naa lar? (ဒီလိုလုပ်တဲ့ အခါနာလား?)
Move this like this.	dee lo shwey ba (ဒီလို ရွှေ့ပါ)
Turn over this way.	dee bek go hleh ba (ဒီဘက်ကို လှည့်ပါ)
Did you inhale any smoke or very hot air?	mee Kho ta cho tho ma hot thayt poo deh ley dwey go sho Kheh lar? (မီးခိုး တချို့ သို့မဟုတ် သိပ်ပူတဲ့လေ တွေကို ရှူ ခဲ့လား?)
Do your lungs hurt?	thin yeh a sot naa lar? (သင်ရဲ့ အဆုတ် နာလား?)
Are you having trouble breathing?	thin a thek sho ya da Khek lar? (သင် အသက်ရှူရတာ ခက်လား?)
This will help avoid infection.	dee ha ga ma ko sek naayn awn a tawk a ko pyoo ba deh (ဒီဟာက မကူးဆက်နိုင်အောင် အထောက်အကူ ပြုပါတယ်)